



連載エッセイ〈8月〉  
キタノは小路がおもしろい

# 北野物語

文・宮本豊子

写真・中村年延

インド、

## ジャイナ教の寺院を訪ねて

いつも決まつた曜日の早朝、白い衣をまとつた一人のインド人が、ある方向に向かって歩いていく。北野町を犬を連れる私も、散歩の道すがら、同じ方向に後を歩く。少し行つたところに小さな門構えがあり、その奥には白い建物があつての中へ白い衣の男性は入っていく。

ここは、北野町3丁目に位置するバグワンマハビールスワミジエ



▲午前7時、寺院内中央にある祭壇の扉が開けられる。  
お米で描かれたマンジの經典台（手前）が印象的。

イン寺院、ジャイナ教の寺院である。ジャイナ教といつても、日本人には聞き慣れない宗教かもしれないが、インドの宗教である。開祖はマハーヴィトラ。この名は、「大変勇敢な者」を意味する。マハーヴィトラは、五つの原則を唱えた。①AHIMSA—不殺生、非暴力、②SATYA—眞実言、嘘をつかない、③ASTEYA—盜みをしない、④BRAHMACARYA—貞潔、⑤APARIGRAHA—執着しない、の五つである。

さて、北野町のこの寺院が建立されたのは、一九八五年六月で歴史は新しい。これが建つまでは、ジャイナ教信者は各家庭で祈りをささげていた。しかし、どうしても寺院が欲しいと、神戸に住む信者が（世帯数にして三十軒、延信者数約二百人）お金を持ち寄つて建てたのであ

▶民家の奥まった所に白亜のバグワーナハビールスフミ・ジエイン寺院がある。日曜、祝日の正午から四時まで一般公開されている。写真は、いつも北野町三丁目で



る。当時の金額で建物だけ（土地別）で一億円以上かかったそうだ。祭壇のある階はすべてが大理石で、随所にみられる手のこんだ彫刻は、現地インドで仕上げて日本に持ち込んだ、と説明があった。

寺院入口には、見学者に向けての立カンバンがある。見学の許されるのは、日、祝日の正午から午後四時まで。注意事項として、寺院内での喫煙、飲食の禁止、これらに加え、「月の障りの方は入場をご遠慮ください」といった注意書きまである。

毎朝、七時に祭壇の扉が開く。祈祷のまえに、DOTY（ドティ、白衣）に身を包み、口を布で覆つた数人が、祭壇に飾られたマハーヴィーラの、身体を洗い清めることから始める。それが三、四十分続いたあと、祈祷が始まるのである。静肅な神殿は、裸足で歩く数人の信者のかすかな足音と読経の声だけである。儀式にのつとつた厳格な祈りが続けられ、その間に、小さな祭典台にお米（インド米）でマンジが描かれ、供え物が飾られる。

毎朝七時から祈祷が始まられるが、ふだんは一人の僧侶が寺院を護っている。

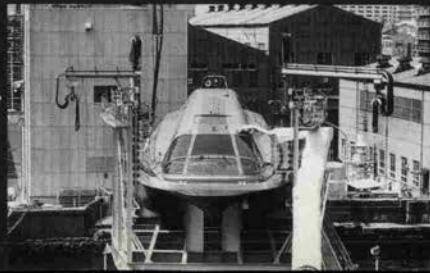
▶白亜の寺院内。ジャイナ教開祖マハーヴィーラが祭られて、午前中は近くの信徒がお参りに来る。





悠々と航行するヤマト1を、六甲山、神戸大橋が見守る。

# ヤマト1、海へ! 海船 港





操縦室は、ジェット機のコックピットを連想させる。



従来のスクリュー船と未来のハイテク船との出会い。

海は、生命の母体だ。私たち人間の細胞は、小さな海を形づくっている。マクロの海も、ミクロの細胞がいだく海も、基本的には同質の内容をもつ、ということだ。細胞は、羊水と戯れる。じ、人の細胞は、羊水と戯れる。船で海を渡る。それは、生命の根源のリズムを感じる旅でもある。若人の旅ではない。どちらかといえば、身体の細胞に衰えを感じはじめた人にとって、生命をとりもどす航路だろう。

「ニューヨークに行くのには、飛行機、それとも船？」  
と身體内に漿液が充実しているギヤルに訊く。

「もちろん、ジェット。船では日数がかかりすぎるわ。むこうで遊べないじやないの」

目的地に着いてから、彼女のアヴァンチュールがはじまる。旅路は、問題ではないのだ。

「でも、時速100ノットくらいで走る船なら、乗つてもいいわ。でも夢でしようね」

ところがその夢が、実現しそうなのである。新世紀になつてから話だ。そのステップとなる実験が、このたび神戸港内で行われた。

6月16日朝、モスクリーン色の全長約30メートル、幅10メート

ルのジエラルミンの船体。見た目には重量感をうけない。船というよりは、宇宙を飛ぶシャトルだ。そういえば、昔、テレビでみたサンダーバード号を思わせる。スピード感は、充分だ。

現在の船は、スクリュー・プロペラを回転させて進んでいるわけだ。重油を爆発させ、上下にピストンを動かす。それを回転軸に伝えて円運動にかえ、スクリューに結ぶ。スクリューを、自動車の車だと思えば、似た原理だ。

いっぽう、ヤマトは油を使わない。電磁流体力を推進力とする。プロペラなしの、大人しい船となるわけで、文字どおり「地球にやさしい」船が、未来の船だ。

ヤマトには、超電導磁石が積んである。

原理は、「フレミングの左手の法則」。物理は嫌な科目だった人も多いが、少し思い出してみると、次のようになる。

左手の親指、人差指、中指を互に直角に開く。ちょうど、手でピストルの形を真似た恰好だ。人差指を下向きにして海水につけている状態で、船に積んだ超電導磁石によって人差指の方向に磁場ができる。

それと直角に、すなわち中指の方向に電流を流すと、海水に電磁力が発生して、それは海水と水平方向の親指の向きに作用する。そ

の反力として、船が進む、というのが基本原理だ。

超電導磁石そのものは、超電導線材を巻いてつくった超電導コイルと、これを収納して極低温状態（マイナス269℃）に保つための容器からできている。

超電導磁石には、磁場を強くし、また外部への漏れを少なくするため工夫が凝らされている。一個の容器——クライオスタットと呼ぶ——に納めたのも、その工夫のひとつ。このクライオスタットは、外部からの熱が侵入しないように3重の槽からできている。磁石を超低温に冷却するための液体ヘリウムを、有效地に使うためだ。

日本のハイテク技術が凝縮されているヤマト1。

プロペラ船にくらべて、エネルギーのロスが少ない。騒音もない。スピードは、100ノット（時速185キロ）が可能、とプラス面が強調されている。七年の開発研究の成果が、今神戸港内に浮かんでいる。

ヤマト1は、滑るようにして移動する。

「現在時間、9時。電流は、1500アンペア。ヤマトは2ノットで走行中です」

拡声マイクからアナウンスが入る。“走行”とは、見えない。海上を、頼りなげに浮かぶ木の葉だ。船体の背後から、湯気のような熱風を出す。未来船のデビューとし



ヤマト1の模型を前にして記者発表。

今市憲作装置分科会長  
大阪大学名譽教授



京谷好泰開発研究委員会  
テクノバ会長



笹川陽平開発研究委員長  
日本船舶振興会理事長



元良誠三船分科会長  
東京大学名譽教授

では、やや期待はずれにも感じる。報道用のヘリコプターが、五機、ヤマトを中心にして上空を旋回する。海面がさわいだ。

「現在9時20分。電流2000アンペア。4、7ノット」

マイクの声だけが、緊張感を伝える。その声も、ヘリの騒音にじやまされて聞きとりにくい。

神戸港沖へ進んでいく勇気は、ドだから無理もない。ジョギングくらいのスピードだろう。

しかし、世界初の試みだ。これは誇つていい。あなどっては、いけない。2010年には、超電導電磁推進船が、海上輸送を変革するかもしれない。

将来の電力貯蔵の面からみても、資源の節約になるだろう。

平和利用の点では、どうだろう。米軍からの要請に、NOと言いかつてもらわないと……。これが、いちばん、たいせつなことだ。

——ヤマトは、神戸大橋、六甲山の山並みを背景に、静かに航行している。空には、刷毛でサッとふいたような、かすれた白い雲が浮かんでいる。神戸は、美しい都会いくだろ。

自然と拮抗するかのようないハイテク船ヤマト。それも、いつか神戸の景観の中に、受け入れられていくだろ。

# おかげ様で5周年を迎えました。



いつも大きなご声援ありがとうございます。私達7名大きな志に向かって頑張ります。今後共よろしく御指導の程、お願い申し上げます。

(オーナーシェフ本多三郎)

写真左より

店長の清水君  
ガルドマンジェの山内君  
オーナーシェフの本多  
パティシエの井上女史  
ソーチェの松本君  
西村君  
森君



フランス料理レストラン  
**ラックダヌシー**

毎週木曜日定休(但し祝日は営業)

御予約・お問い合わせ TEL.(078)242-3031  
〒650 神戸市中央区山木通2丁目2-13-101号

## ~~ 営業時間 ~~

### ●ランチタイム

11:15AM~2:30PMラストオーダー<sup>ー</sup>  
¥2,000より

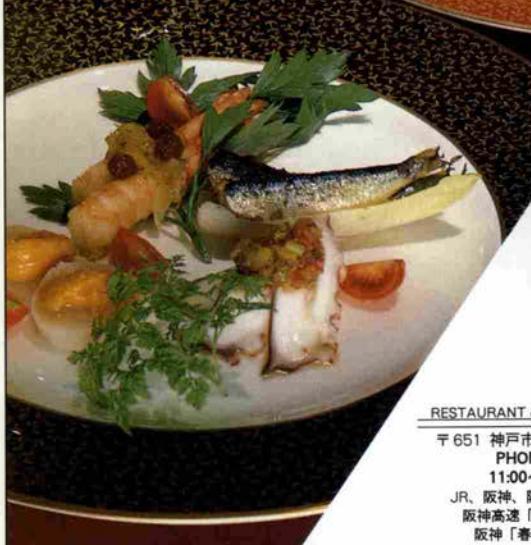
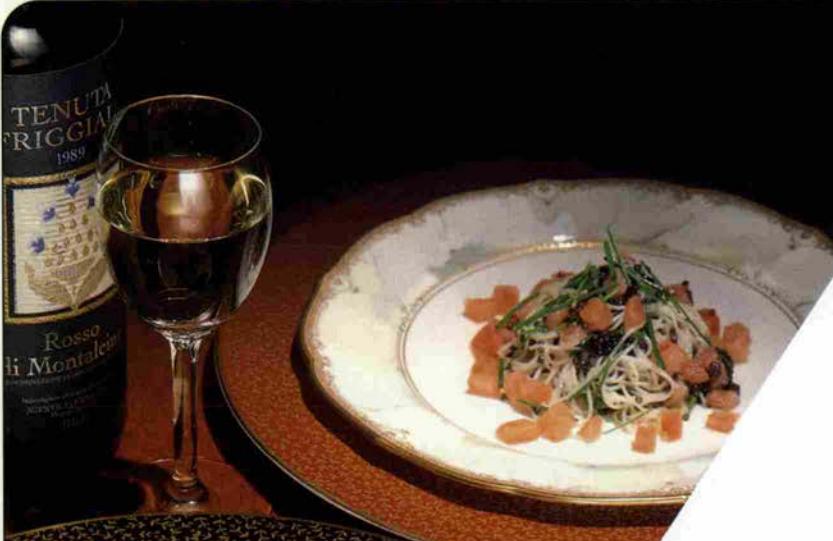
### ●ディナータイム

5:00PM~9:15PMラストオーダー<sup>ー</sup>  
¥4,000より



restaurant  
**BAR**  
**OLD**  
**STAGE**  
by Volcano

おいしい隠れ家を  
見つけた。



RESTAURANT & BAR オールドステージ

〒 651 神戸市中央区南本町通4丁目4-19

PHONE (078)222-4078

11:00~15:00 / 17:00~24:00

JR、阪神、阪急「三宮駅」より車で約5分

阪神高速「生田川IC」より車で約3分

阪神「春日野道駅」より徒歩約5分

※週末のライブはチャージ無料。  
出演者等の問い合わせは上記まで。



# 神戸百店会

\*宝飾品 Jewel · Pearls

①宝 飾	ミキモト	ト	国際会館 1階 (221) 0 0 6 2	
②宝 飾	田崎真珠	店	セントラル (391) 4 0 8 5	
④宝 飾	タジマ	元町通二丁目 2-motomachi	(331) 5 1 6 1	
⑤時計と宝石	美田時計	店	元町通三丁目 3-motomachi	(331) 1 7 9 8
⑥宝 飾	神戸ダイヤモンド	トアロード Tor Road	(331) 2 3 9 7	
⑪宝 飾	木下真珠	山本通一丁目 2 2 1 - 3 1 7 0		
⑯宝 飾	森真珠	二宮町一丁目 2 4 1 - 2 1 2 5		
Mori Pearls				

\*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

⑦紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目 4-motomachi	(341) 0 6 9 3
⑩男子洋品	フナキヤ	元町通三丁目 3-motomachi	(321) 0 3 5 6
⑪紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 5-motomachi	(341) 0 1 1 9
⑫洋品雑貨	サナホ	元町通二丁目 2-motomachi	(331) 4 7 0 7
⑬ワイシャツ	神戸シャツ	大丸通一丁目 1-motomachi	(331) 2 1 6 8
⑭紳士服	洋服の幹渡	辺り	In front of Daimaru
⑮紳士服	Watanabe	元町通一丁目 25-Isogami-dori	(281) 8 5 0 1
⑯紳士服飾	ウ	元町通二丁目 2-motomachi	(331) 3 1 1 2
⑰紳士服飾	Men's Shop Une	元町通二丁目 2-motomachi	(331) 3 1 1 2
⑱紳士シャツ	大和屋シャツ	セントラル 国際会館(251)	6 9 5 6
⑲レディスワッフルス	マーキュリー	大丸前山側角 In front of Daimaru	(331) 7 8 5 7
⑳紳士服飾	MERCURY	トアロード (391) 1 4 3 3	
㉑紳士服飾	西川	元町通三丁目 3-motomachi	(331) 3 5 7 5
㉒紳士服	アダム	G	(231) 3 5 7 5
㉓メンズファッション	M	A	(392) 1 6 5 1
㉔ファション	C	C	
㉕ブレイス	O	L	トアロード (331) 2 0 2 0

\*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop・装身具・服飾品

㉖帽子	マキシム	トアロード Tor Road	(331) 6 7 1 1
㉗服飾雑貨	エスター・ニュートン	トアロード Tor Road	(331) 1 8 1 8
㉘ハンドバック	シラサ	元町通二丁目 2-motomachi	(321) 0 8 0 1 2
㉙ベビーアイテム	フアミリア	元町一丁目 (391) 5555 トアロード・センター街	
㉚子供服	Familiar		
㉛婦人服地	シン	ワ	センター街 (331) 3098 さんちか (321) 5254

㉜婦人靴	ジヨアン	ナダヤ	サンプラザ (391) 5078
㉝洋傘	オカダ	ヤヤ	元町通三丁目 3-motomachi
㉞洋装	マスuya	ヤフ	セントラル街 元町三 3-motomachi
㉟婦人服飾	ベニヤ	ベニヤ	本店 (332) 2135-6 さんちか店 (321) 2678
㉟服飾	リザ	ワ	セントラル街 大丸前 Center-Gai
㉟毛皮	セリザワ	ベニ一毛皮	国際会館 1階 House
㉟高級婦人服地	Bennie Furrier(Furs)	ベニヤ	元町通三丁目 3-motomachi
㉟お仕立て	KOMATUYA	ヤ	セントラル街: さんプラザ (331) 1833 - (331) 0607
㉟婦人服飾	三	愛	さくらんぼ 8 6 1
㉟洋装	San-ai	苑	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟婦人服飾	リ	ザ	タカハシ 8 5 5 0
㉟クチュール&ブティック	ウインザーリザ	ス	セントラル街 8 6 1 6
㉟ブティック	La POMME	カ	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟ハンドバック	イクシマヤ	ス	タカハシ 8 7 2 2
㉟アクセサリー	Ikushimaya	ス	セントラル街 8 7 2 2
㉟BALLY	クロス	カ	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟直輸入家具	Cross Shoes	ル	タカハシ 8 7 2 2
㉟婦人・紳士靴	ヨシオカ	一	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟婦人服飾	Yoshioka Shoes	マ	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟婦人服飾	サンジカル	ミ	大丸通一丁目 1-motomachi
㉟婦人服飾	マ	ー	大丸通一丁目 1-motomachi

\*和装 Kimono. Geta \*美容 Beauty Shop

㉟典服	ちんがら屋	神戸鳳月堂	北野町一丁目 (333) 5 5 5 5
㉟典服	みよしや	神戸風月堂	元町通三丁目 (321) 5 5 5 5
㉟衣裳	中川衣裳	クツキンの館	元町通三丁目 (321) 5 5 5 6
㉟衣裳	つるや衣裳	クド	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟衣裳	トアロード	Dong	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美容	あきら美容室	ロゾ	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美容	美容室エリザベス	フ	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美容	Elizabeth Beauty Shop	ム	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美容	みどり美粧院	ザ・ヒロタ	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美術・工芸品 Art		THE HIROTA Confectionery Inc.	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟美術	元町画廊・若木屋	ユーハイムコンフェクト	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟画材・額縁	末積製額	二つ茶屋	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟工芸	菊川工芸店	本高砂	セントラル街 (391) 5 4 8 1 - 3
㉟アクリル	Isokawa	神戸ベル堂	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1

\*美術・工芸品 Art

㉟洋	河 南	神戸ベ	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1
㉟洋	カナド	ル 堂	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1
㉟チョコレート	コスマボリタン	南	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1
㉟瓦煎餅	菊水総本店	神戸ベ	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1
㉟喫茶	UCCカフェプラザ	河 南	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1
㉟キャンディ	ゴンチャロフ	神 戸	三宮セントラル街 (392) 1 7 8 1

淡洲堂新

播

平山商會

\*家具 家庭・文化用品 Furniture·Family

永田良介商店

永田良介商店

神戸眼鏡院

大上鞄

タカハシハシ

服部メガネ

遠藤福寿堂

和洋菓子

メガネ

パン・喫茶

洋菓子

スイス菓子

バイ

ジ

竹葉可

亭川家

成駒

亭川家

藏

亭川家

の

北野

の

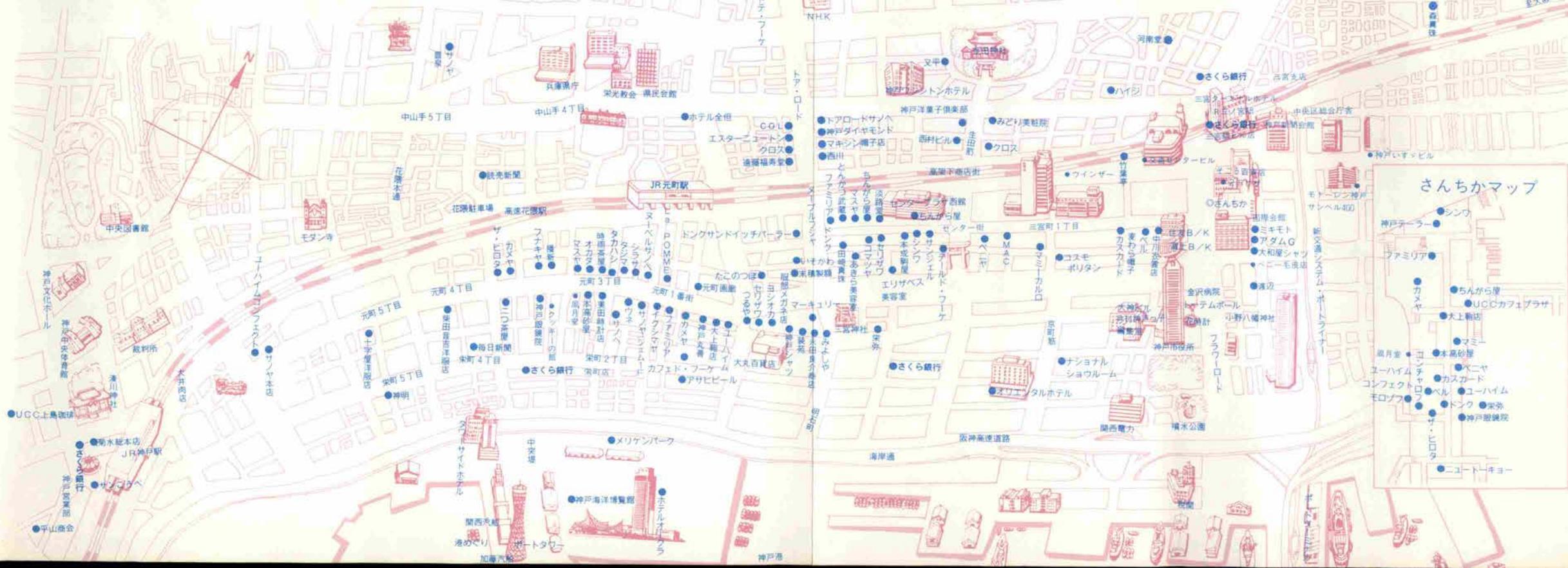
</

# KOBE 百店会 MAP



★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP  
神戸のユニークな専門店でお買いものを！

- センタープラザ B1 さんプラザ  
B1 フィヨリーベル B1 とんかつ武藏  
B1 魚井堂 B1 ゴンチャロフ  
1F ブランカパリ B1 カスクート  
1F ヘニヤ 1F ショアンナ  
1F 大和屋シャツ 1F モロゾフ  
1F 玉夢 2F カリサワ  
2F 製靴 2F マスヤ  
2F シャンナ 2F 3F 三豊  
3F リザ
- 神戸ポートピアホテル 3F コマツヤ  
B1 つるや衣裳店 ●三姫ターミナルホテル  
1F ファミリア 11F ヘル  
2F 田崎真珠 11F ポンチーロフ  
半地図の都合上記りきないメンバ  
●六甲オリエンタルホテル  
●インテリアイリスキ ●有馬温泉 古東園



HON TAKASSAGOYA

●「本」の字を大切にしています。●

湧き水のように……。

その名の通り、まるで水のよう清々しく、きれいで澄んでいる——。これが本高砂屋の水羊羹です。北海道は十勝の小豆でつくった漬し餡、丹波大納言が丸のまま生きている小倉、京都の宇治茶を碾いた抹茶の三色の味。甘さを少しおさえたおいしさ。冷やしていただければ、いつそうの清涼を楽しんでいただけます。



水  
羊

サニ



水羊羹

●「本」の字を大切にしています。●

本高砂屋

暑中御見舞申し上げます



中華料理

# 神仙閣

神戸市中央区下山手通 2-13-1  
☎ (078) 331-1263

日本料理

# かじき

神戸市中央区中山手通 4-2-2  
☎ (078) 332-6029



中國物産  
スーパー・マーケット

# 廣記商行

営業時間 9:00 ~ 20:00  
年中無休 ☎ (078) (331) 1114



# 今啓パール株式会社

神戸市中央区山本通 2-6-15  
パールビル  
☎ (078) 242-3399(代)



# ギャラリーあじさい

神戸市中央区三宮町1丁目8-1-305  
さんプラザ3F  
☎ (078) 331-1639・1067  
(A.M.11:00 ~ P.M.6:00)

CANTONESE

# PEI·PEI

トアロード店 神戸市中央区下山手通  
3丁目11番17号  
TEL (078) 333-6888  
南店 神戸市中央区三宮町 1丁目7番9号  
TEL (078) 321-3332

ジャズライブハウス



# 神戸アルバトロス

神戸市中央区中山手通 1-22-10  
象ビル 2 F  
☎ (078) 231-3300

川魚季節料理

# むじょう垂作

神戸市中央区元町通 2-7-20  
ごさく  
☎ (078) 321-0539

KOREAN RESTAURANT  
 百濟 KUDARA

神戸市中央区下山手通 3-1-9  
 コスモビル 1F  
 ☎ (078) 392-5458

神戸元町

**辰屋**

神戸市中央区元町通 1-13-19  
 ☎ (078) 331-3016

どんかつ  
**呂 父 踏**

神戸三宮本通り  
 ☎ 078(331)2237-6789 火曜休

JUST HAVE A LOVELY TIME  
**Rose Garden**  
KOBE KITANO UNGANG DOR

ローズガーデン有限公司  
 神戸市中央区山本通 2丁目 8-15  
 TEL 078(222)1140

Original & Order Salon  
  
**丹野 最世子**  
Modeliste  
 北野町 真人體俱乐部 3F 222-1773

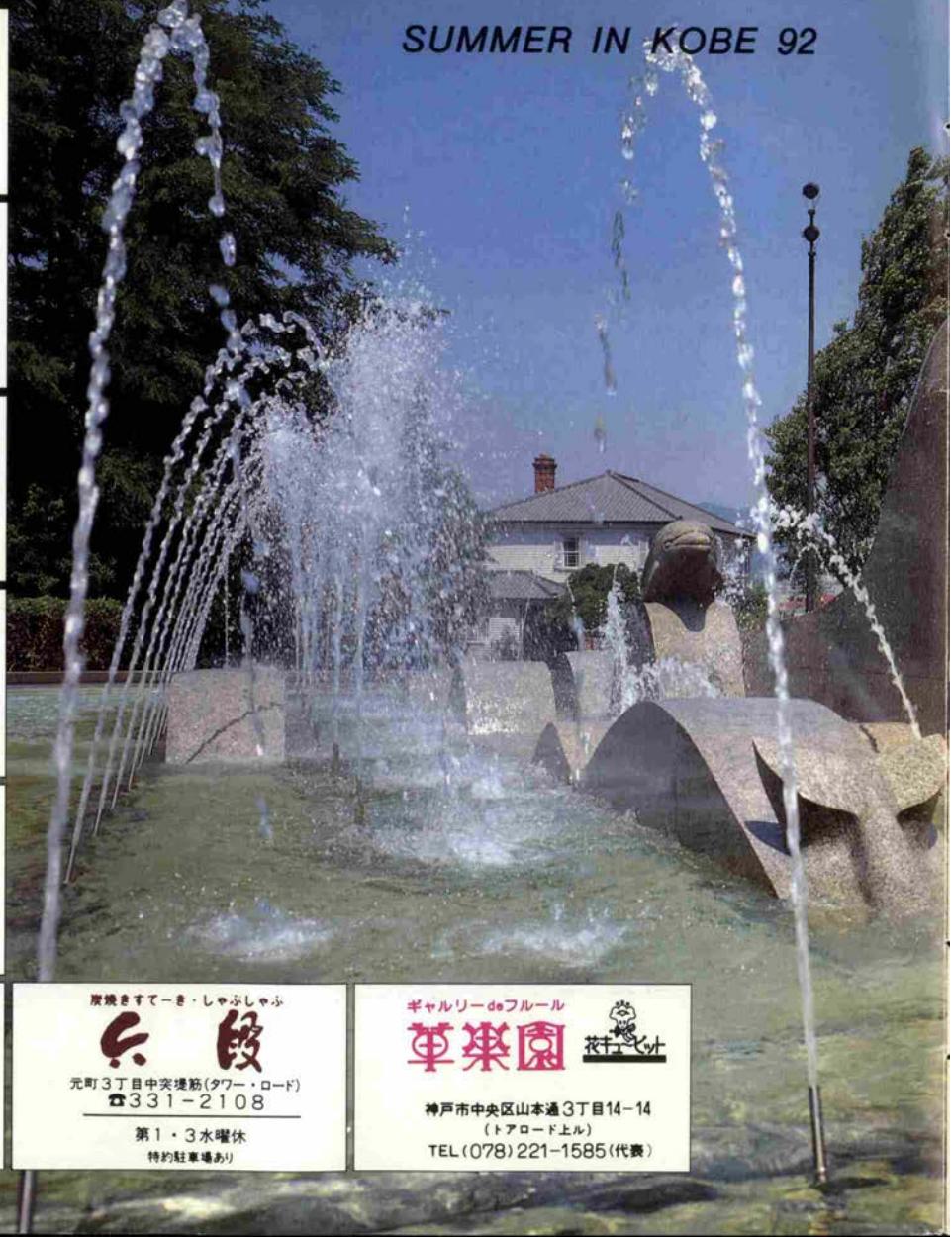
新生公司  
 代表取締役 森 治良  
 神戸市中央区元町通1-1-1  
 078-391-4501・4011

焼きそば一  
**麺**

元町3丁目中突堤筋(タワー・ロード)  
 ☎ 331-2108

第1・3水曜休  
 特約駐車場あり

SUMMER IN KOBE 92



ギャルリー de フルール  
**花樂園**  
花キセキ

神戸市中央区山本通 3丁目14-14  
 (トアロード上ル)  
 TEL(078) 221-1585(代表)

おかげさまで3周年

ヨーロッパの豊かな歴史と伝統を継承した高級ホテル



<16F>バルセロナ Barcelona



HOTEL GAUFRES RITZ  
KOBEPIA

ホテルゴーフルリツ

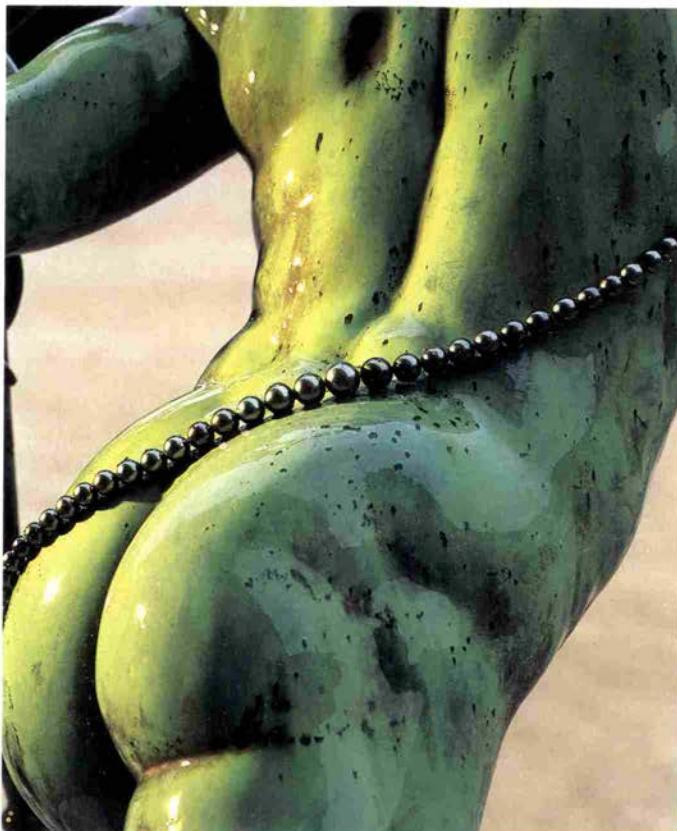
神戸 風月堂 港島

ご予約 お問い合わせ ミナサンゴーフル  
(078)303-5555

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番  
(ポートライナー市民広場駅下車北へ、商工会議所とツインビル)



美しい基準。  
——輝きを重ねて、語り継ぐもの。



MIKIMOTO

神戸＝神戸国際会館 Tel.078-221-0062／大阪＝梅田・新阪急ビル1階 Tel.06-341-0247／京都＝四条河原町東入ル阪急百貨店東隣 Tel.075-251-1281 ©1992-8

発行・(有)月刊神戸つ子 神戸市中央区東町1-1-3の1 大神ビル9F 郵便番号〒655-0 電話(078)331-2246 定価300円(税込) 本体291円(税込) 送り71円  
神戸つ子 第37号 1992年8月1日発行 毎月1回1日発行 昭和40年1月20日第三種郵便物認可 ナニワ印刷株(印)編集・小川美喜子・発行・小泉康夫



# SANYO

人と・地球が大好きです

# 日本の時短ビデオ。

ビデオをとりまくるくせに、なにかと忙しくて見る暇がない。ダイジェストはこんな人のために開発された時間短縮ビデオ。2倍速で見ても音が普通スピードで聞けるので、半分の時間でビデオが見られちゃう。つまり臨場感つき早送りなのだ。リアルタイムで見られない長いスポーツ中継も、どんどん録画しよう。ダイジェストなら従来の時間で2倍も楽しめる。今年の秋も、とにかくスポーツ番組がおもしろそうだ。

BSチューナー内蔵 Hi-Fiビデオ VZ-H420B(H) 標準価格105,000円(税別)  
(TV共用シャトルリモコンつき、BSアンテナ別売)



早くにならない  
2倍速。

時短ビデオ  
ダイジェスト

\*あなたがビデオで録画(録音)したものは、個人として楽しむなどのほかは、著作権法上の権利者に無断で使用できません。  
\*ダイジェストプレイは、音声情報をデジタル処理した後に再現させていますので再現されない音声情報もあります。

三洋電機株式会社 / 三洋ライフ・エレクトロニクス株式会社